

# *Lecturas Bíblicas / Biblical Readings*

*(English modified from the standard for instructional purposes)*

## SPANISH

Yo soy el pan de vida.

**Juan 6:48**

Jesús le dijo: "Yo soy el camino,  
la verdad y la vida:  
nadie viene al Padre,  
sino por mí."

**Juan 14:6**

En la casa de mi Padre  
muchas moradas hay...  
Voy pues a preparar lugar  
para vosotros.

**Juan 14:2**

Porque el pan de Dios es  
aquel que desciende  
del cielo y da vida  
al mundo.

**Juan 6:33**

De cierto, de cierto os digo:  
El que cree en mí  
tiene vida eterna.

**Juan 6:47**

## MODIFIED ENGLISH

I am the bread of life.

**John 6:48**

Jesus said to him, "I am the way,  
the truth, and the life:  
no one comes to the Father,  
but through me."

**John 14:6**

In the house of my Father  
there are many mansions...  
I go then to prepare place  
for ye.

**John 14:2**

Because the bread of God is  
he which comes down  
from heaven and gives life  
to the world.

**John 6:33**

Truly, truly, I tell ye:  
He that believes in me  
has eternal life.

**John 6:47**

**SPANISH**

**MODIFIED ENGLISH**

Respondió Simón Pedro y dijo:  
"Tú eres el Cristo,  
el Hijo del Dios viviente!

**Mateo 16:16**

Simon Peter answered and said,  
"Thou art the Christ,  
the Son of the living God!"

**Matthew 16:16**

De cierto, de cierto te digo  
que hablamos de lo que  
sabemos; y testificamos de  
lo que hemos visto.

**Juan 3:11**

Truly, truly I tell thee  
that we speak of what  
we know, and we testify of  
what we have seen.

**John 3:11**

El reino de los cielos es  
semejante al grano de mostaza  
que un hombre tomó y sembró  
en su campo.

**Mateo 13:31**

The kingdom of heaven is  
like to a grain of mustard  
that a man took and sowed  
in his field.

**Matthew 13:31**

Y he aquí, yo estoy con vosotros  
todos los días, hasta el fin  
del mundo.

**Mateo 28:20**

And lo, that I am with ye  
every day, until the end  
of the world.

**Matthew 28:20**

Él les dijo: "Lo que es imposible  
para los hombres  
es posible para Dios."

**Lucas 18:27**

He told them, "What is  
impossible for men  
is possible for God."

**Luke 18:27**

**SPANISH**

Porque donde están dos o tres congregados en mi nombre, allí estoy yo en medio de ellos.

**Mateo 18:20**

Porque nosotros somos colaboradores de Dios, y vosotros sois huerto de Dios, edificio de Dios.

**I Corintios 3:9**

Respondió Jesús y le dijo: "De cierto, de cierto te digo que a menos que uno nazca de nuevo, no puede ver el reino de Dios."

**Juan 3:3**

Y conoceréis la verdad, y la verdad os hará libres.

**Juan 8:32**

Jehová es mi pastor; nada me faltará.

**Salmos 23:1**

**MODIFIED ENGLISH**

Because where there are two or three gathered together in my name, there am I in the midst of them.

**Matthew 18:20**

For we are laborers together with God, and ye are God's orchard, God's building.

**I Corinthians 3:9**

Jesus answered and said to him: "Truly, truly I tell thee that unless one be born anew, he can not see the kingdom of God."

**John 3:3**

And ye shall know the truth, and the truth shall make ye free.

**John 8:32**

The Lord is my shepherd; nothing will be lacking me.

**Psalms 23:1**

**SPANISH**

¡Gloria a Dios en las alturas  
y en la tierra  
paz, buena voluntad  
para con los hombres!  
**Lucas 2:14**

El que cree en mí,  
como dice la Escritura,  
ríos de agua viva  
correrán de su interior.  
**Juan 7:38**

La ley del Espíritu de vida  
en Cristo Jesús  
me ha librado de la ley  
del pecado y de la muerte.  
**Romanos 8:2**

Confortará mi alma  
y me guiará por sendas  
de justicia  
por amor de su nombre.  
**Salmos 23:3**

¡Al que cree  
todo le es posible!  
**Marcos 9:23**

**MODIFIED ENGLISH**

Glory to God in the highest  
and on the Earth  
peace, goodwill  
toward men!  
**Luke 2:14**

He that believes in me,  
as says the Scripture,  
rivers of living water  
will flow from his belly.  
**John 7:38**

The law of the Spirit of life  
in Christ Jesus  
has freed me from the law  
of sin and death.  
**Romans 8:2**

He will comfort my soul  
and guide me in the paths of  
righteousness  
for love of his name.  
**Psalms 23:3**

To him that believes  
all is possible!  
**Mark 9:23**